

LA VOZ DE KY



¡FINALES!

LEXINGTON Y LANCASTER

INFORMAR PARA FOMENTAR COMUNIDAD

VOL. 19, EDICIÓN 14 • JULIO 18 - AGOSTO 1, 2019

Inmigración y Familia

Divorcio y Custodia

Criminal

Violencia Doméstica (VAWA)

Fianzas de ICE -Bond Hearings

Casos de Deportación

Visas temporales, Visas U, Green Card

Ciudadanía



The Law Office Of

Heather A. Hadi

Abogada de Inmigración PSC

407 North Broadway, Lex, KY 40508 Tel: 859-537-0393

Este es un anuncio -This is an advertising

PAGINA2

La Voz de KY
P.O. Box 54516,
Lexington, KY 40555
(859) 621-2106
lavozdeky@yahoo.com
www.lavozky.com

Staff
Andrés Cruz Editor/Publisher
Cristian Caballero Fotógrafo
José Morales / **Camillo Quintana** Fotógrafo
Chris Rosenthal Design
Francisco Martínez Distribution

Contributing Columnists
Jorge Grosso
Elisa Ana Machado
David Agrinsoni
Randi Ewing

Las opiniones y artículos publicados en La Voz pertenecen exclusivamente a su autor y no necesariamente reflejan la política editorial. The opinions and articles published in La Voz belong exclusively to the author and do not necessarily reflect those of La Voz.

La Voz se distribuye para sus lectores y su es uso individual. El valor en efectivo de esta copia es de \$1.50. Personas que se llevan copias de La Voz por cualquier otra razón aparte de su uso en forma de lectura, serán propensas a persecución. La Voz is circulated to readers for their individual use. The cash value of this copy is \$1.50. Persons taking copies of La Voz for any reason other than for reading use are subject to prosecution .. La Voz Application to Mail at Periodicals Postage Rates is Pending at Lexington, KY

No podemos permanecer en silencio*

Es difícil de creer lo que en recientes días hemos escuchado de parte de nuestro gobierno federal argumentando en una Corte de Justicia que cepillos de dientes y jabón no son provisiones necesarias para niños y niñas detenidos.

No podemos aceptar que niños permanezcan sin bañarse, sin cambiarse la ropa, en lugares insalubres, durmiendo en el concreto sin camas y en ciertas ocasiones sin un lugar donde acostarse, no pañales para infantes, y niños enfermos siendo que tener cuidados por otros niños enfermos.

¿Cómo podemos permitir que esto se realice en nuestro nombre por nuestro gobierno ?

Capítulo tras capítulo se siguen perpetuando atrocidades de manera intencional contra la gente más vulnerable: Separación familiar, pérdida de menores en custodia, dos docenas de muertes bajo custodia de ICE desde 2017, niños en jaulas, viviendo bajo puentes bajo temperaturas extremas, escondidos de la vista del público, asaltados y tratados de forma brutal, mal-nutridos y sin facilidades de poder bañarse o higiene.

Ahora se escuchan planes de redadas dirigidas hacia familias-escuchó bien, familias, no criminales- que han huido de situaciones de peligro por violencia de pandillas, del tráfico de drogas y desesperación económica. Supuestamente estás políticas son consideradas medidas disuasivas, pero implementadas de forma cruel e inhumana por gente que no entiende las condiciones por las cuáles estos migrantes huyen ni lo que han sobrepasado para llegar aquí.

Nuestro sistema migratorio ha estado descompuesto por décadas y no existe deseo político de arreglarlo. No hay entendimiento que cómo la gente preferiría vivir en sus países de origen si tuviesen la oportunidad de sobrevivir y proveer para sus familias. No ha existido entendimiento del trabajo que los inmigrantes están dispuestos a realizar cuando por otro lado la población nativa no quiere realizarlos. No existe el entendimiento de lo imposible que es para la mayoría de esta gente que necesita venir a los EE.UU., así como para aquellos y aquellas que desean hacerlo por el noble deseo de construir una mejor vida para sí mismos y sus familias- no hay mecanismo legal para la mayoría de estas personas a pesar de las numerosas oportunidades que yacen aquí.

En lugar de un reforma migratoria integral, optamos una y otra vez por políticas policíacas que no funcionan no importan cómo sean aumentadas, Crueldad hacia los que sufren y hostigamiento hacia los más vulnerables no debe ser política nacional y no puede permitir que continúe.

El domingo, para los católicos y otros cristianos que usan el leccionario religioso, escucharán de la conocida parábola del Buen Samaritano. Esta parábola no solamente se enfoca en el bienestar de un extranjero cuyo amor es ejemplar, se narra en respuesta a la pregunta “¿quién es mi vecino? cuestionada desde el punto de vista de alguien que desea empujar y expandir los límites del mandamiento universal del amor.

Nuestros vecinos, como la víctima de la parábola que es asistido por el Samaritano, han sido tratados con brutalidad y desamparados a sufrir. Nuestros vecinos siguen siendo victimizados por un sistema que los trata con crueldad y de forma inhumana. Nuestros vecinos tienen señales de tiro al blanco sobre ellos, encaran redadas y deportación en la tierra de la oportunidad, en la tierra del libre y el valiente que ha olvidado su papel como faro y santuario contra la tiranía y ha optado acosar al débil y herir al que sufre.

No podemos permanecer en silencio.

Obispo John Stowe, OFM Conv.-Diócesis Católica de Lexington. En el evento Luz por Libertad Lexington, KY July 12, 2019

We cannot stand by silently*

It is hard to believe that in recent days we have heard our own federal government argue in court that toothbrushes and soap were not necessary provisions for detained children.

We cannot accept that children are left unbathed, without changes of clothing, in unsanitary facilities, sleeping on concrete without beds and sometimes without room to lie down, no diapers for toddlers, and sick children being left to care for other sick children.

How can we allow this to be done by our government, in our name?

There has been one chapter after another of serious atrocities intentionally perpetrated on some of the most vulnerable people: family separation, loss of children in custody, two dozen deaths in ICE custody since 2017, children in cages, living under bridges in extreme temperatures, shielded from public view, assaulted and brutalized, underfed and without facilities for bathing or hygiene.

Now we hear plans of raids to target families- that’s right, families, not criminals- who have fled situations of danger from gang violence, drug trafficking, and economic desperation. Supposedly these policies are considered deterrents, but are being implemented in cruel and inhumane manners by people who do not understand the conditions which these migrants are fleeing in the first place nor what they have encountered on the arduous journey here.

Our immigration system has been broken for decades and there has been no political will to fix it. There has been no understanding of how people would prefer to live in their homelands if they had opportunities to survive and provide for their families. There has been no understanding of the work that immigrants are willing to do when our own population will not. There has been no understanding of how impossible it is for the majority of people who need to come to the US and wish to do so for the noble motive of making a better life for themselves and their families- there is no legal mechanism for the majority of these people despite the many work opportunities that are here beckoning them.

Instead of comprehensive immigration reform, we opt again and again for enforcement only policies which do not work no matter how much they are escalated. Cruelty toward the suffering and bullying the most vulnerable should not be national policy and we cannot allow it to continue.

This Sunday, Catholics and many other Christians who use the common lectionary, will hear Jesus’ familiar parable of the Good Samaritan. Not only does this parable focus on the goodness of a despised foreigner whose love is exemplary; it is told in response to the question “who is my neighbor?” asked by someone who wishes to put boundaries and limits on the universal commandment to love.

Our neighbors, like the victim in the parable who is aided by the Samaritan, have been brutalized and are left suffering. Our neighbors are further victimized by a system that treats them cruelly and inhumanely. Our neighbors have targets on them and will face raids and deportation in the land of opportunity, the land of the free and the home of the brave which has forgotten its role as beacon and safe haven against tyranny- which has opted to bully the weak and harm the suffering.

We cannot stand by silently.

Bishop John Stowe, OFM Conv. -Catholic Diocese of Lexington. During Lights for Liberty Event, Lexington, KY July 12, 2019



**Ahora con Nuevos Horarios
y programación más variada**

Lunes A Viernes: 8:00am-5:00pm

Sábados: 8:00am-6:30pm

**Domingos: 8:30am-10:30am
y 12:00pm-5:00pm**

**Oficina 859-270-8445
y Estudio 859-987-7550**

KY MIGRANT EDUCATION PROGRAM
PROGRAMA EDUCATIVO PARA
MIGRANTES EN KY
859-381-4812



Trabajadores campesinos migrantes y sus familias tienen un número al que pueden llamar para información sobre cómo inscribir a sus niños en la escuela, educación en general o referencia a otros servicios.

Llame al 859-381-4812

Para información sobre:

- Educación
- Salud
- Refugios
- Alimentos
- Ropa
- Emergencias
- Referencias



Migrant Farmworkers and their families have a phone number to call for information for school enrollment, education, and referrals to other services.

Call 859-381-4812

For information with:

- Education
- Health
- Shelter
- Food
- Clothing
- Emergencies
- Referrals

Burton Family Dentistry

Susan Walmer Burton, DMD

431 S. Broadway Ste. 112 Lexington, Ky. 40508
Phone: (859) 255-6161

Días de oficina: Lunes, Miércoles y Jueves

Patrocinamos la radio cristiana para hispanos: WYGH 1440 AM

NUESTRA OFICINA SE TOMA EL TIEMPO DE EXPLICAR

Todas las empleadas en nuestra oficina son bilingües pero lo más importante es que nos tomamos el tiempo para explicar cualquier pregunta dental que el paciente tenga.

Nosotros queremos que el paciente sepa y entienda exactamente el problema que tiene y lo que causa el problema.

Para las mujeres embarazadas que tienen tarjeta médica.

Sus esposos califican para el 50% de descuento del trabajo dental básico. Después de la expiración de tarjeta médica, usted y su esposomantienen el 50% de descuento durante los siguientes 3 meses.

"Atención, Estamos ofreciendo a toda la comunidad hispana, el servicio de un cirujano dental que viene a nuestra oficina.

El solamente hace extracciones difíciles como las muelas de juicio (cordiales), o cualquier tipo de cirugía oral con anestesia local. Tiene que ser con cita previa."

¡Aprovecha Oferta de Nuevo Servicio!
Blanqueamiento Dental con Luz Azul

1 Sesión por \$150 ó 2 Sesiones por Solamente \$200



**Cuidado Especial para
Personas con Diabetes**

431 S. Broadway Ste. 112 Lexington, Ky. 40508 • (859) 255-6161

www.drssusanburton.com

[/dentistasusanburton.dmd](https://www.facebook.com/dentistasusanburton.dmd)

CORTOS LOCALES

NIÑA HISPANA MUERE EN ACCIDENTE

**LA VOZ**

LEXINGTON-Alexia Gómez Hernández, 10, murió el 5 de julio en el hospital de la Universidad de Kentucky luego de un accidente de tránsito en una intersección de esta ciudad que envió 5 personas al hospital.



El accidente involucrando dos autos sucedió temprano en la mañana del viernes en la intersección de Tates Creek y Landsdowne Drive.

La policía divulgó que seis personas viajaban en uno de los autos. Todos fueron trasladados al hospital de UK incluyendo dos de los menores con lesiones serias. Alexia falleció a causa de esas lesiones.

Alexia Gómez falleció a las 6:45 AM en la Unidad Pediátrica de Cuidados Intensivos de UK.

La edad de los niños afectados abarca entre los 9 a los 12 años de edad.

De acuerdos a la policía de Léxington, Sequoyah Collins era la conductora del otro vehículo y fue

arrestada luego del accidente. Collins enfrenta cargos de DUI, manejo bajo la influencia de licor. Según testigos, Collins conducía a alta velocidad y omitió una luz roja. Collins enfrenta má cargos. Si usted desea colaborar con la familia puede visita en línea la página GoFundMe:

https://www.gofundme.com/f/fpm2h-maricruz?sharetype=teams&member=2516044&utm_medium=copy_link&utm_source=customer&utm_campaign=p_na+share-sheet&rcid=9d85602e892e450d94d2c417ced33f10

HISPANIC CHILD KILLED BY DRUNK DRIVER

LA VOZ

LEXINGTON-Alexia Gomez Hernandez, 10, died on Friday, July the 5th at UK Hospital after a crash at a busy Lexington intersection sent five people to the hospital.

The two-car crash happened early Friday morning on Tates Creek Road at Lansdowne Drive.

Police said six people were in one vehicle. All were taken to the hospital including two children with life-threatening injuries. One of the children has since died as a result of the injuries sustained in the crash.

She died at 6:45 a.m. at the UK Medical Center Pediatric ICU.

The children's ages ranged from 9 to 12.

Police say Sequoyah Collins was the driver of the other vehicle. She was arrested following the crash. Collins is charged with driving under the influence.

Witnesses say Collins was driving at a high rate of speed and ran a red light. Additional charges for Collins are pending.

A GFundme page is available to help the family. Visit:






https://www.gofundme.com/f/fpm2h-maricruz?sharetype=teams&member=2516044&utm_medium=copy_link&utm_source=customer&utm_campaign=p_na+share-sheet&rcid=9d85602e892e450d94d2c417ced33f10

Verano SEGURIDAD

Debido a que la lesiones se multiplican a más del doble durante los meses de verano, el verano es considerado "Temporada Trauma" para los niños y niñas.

Prevenga lesiones supervisando sus niños y

tomando estas precauciones:

-  **Abroche apropiadamente** en los asientos traseros en todos los viajes.
-  **Vista equipo protector** apropiado cuando monte su bicicleta o participando en deportes.
-  **Evite picaduras.** Aplique repelente de insectos; pregunte antes de acariciar un perro desconocido; evite áreas donde pueden haber culebras.
-  **Venza al sol.** Usa protector solar, hidrátase y tome descansos en la sombra.
-  **Aprenda a nadar.** siempre vista salvavidas cuando esté en el agua o cerca.

Para mayor info, contacte Safe Kids Fayette County
859-323-1133 or safekidsfayettecounty.com

 **HealthCare**
KENTUCKY CHILDREN'S
HOSPITAL

**SAFE
KIDS**
FAYETTE COUNTY

Centro Quiropráctico Méndez



Dr. Antonio Méndez

- Rehabilitación
- ¿Problemas con la espalda o cuello?
- ¿Trauma por accidentes automovilísticos?
- Tratamos discos herniados
- Dolores de cabeza
- Caídas
- Accidentes en el trabajo
- Condiciones del deporte
- Ciática

Aceptamos todo tipo de seguro

207 E. Reynolds Road suite 160 • Lexington, Kentucky 40517
Tel: (859) 273-4455 • Horario: Con Cita

WRIGHT TREE SERVICE EOE

SOLICITA PERSONAL DE CUADRILLA Y CORTADORES DE ARBOLES.

SE REQUIERE IDENTIFICACIONES VALIDAS Y PRUEBA DE DROGAS PRE-EMPLEO.



Cómunicarse llamando al
(859) 213 -1421 y al (859) 304-1936
Buscamos personal para trabajo en Winchester

¡Hablamos Español!

LUZ POR LIBERTAD:

UNA VIGILIA PARA CERRAR CAMPOS DE DETENCIÓN INHUMANOS



El viernes 12 de julio de 2019 se celebró Luces por Libertad: Una Vigilia para Poner Fin a los Campos de Detención Inhumanos, congregará a miles de estadounidenses frente a los campos de detención en todo el país, en las calles y en sus yardas para protestar la condiciones inhumanas que enfrentan los inmigrantes.

Organizado por The Kentucky Dream Coalition, Latino Leadership & College Experience Camp and Lexpecto Patronum. El evento en la Plazas Robert Stephens en el centro de Lexington concentró aproximadamente unas 700 personas.

Evento organizado como parte de un esfuerzo nacional para señalar las atrocidades. Mira el sitio web: <https://www.lightsforliberty.org/>

“Estas no son personas, son animales”
-Donald J. Trump

Lights for Liberty: A Vigil to End Human Detention Camps

On Friday July 12th, 2019, Lexington celebrated its version for Lights for Liberty: A Vigil to End Human Detention Camps, bringing thousands of Americans to detention camps across the country, into the streets and into their own front yards, to protest the inhumane conditions faced by immigrants.

The event took pace at the Robert Stephens Court plazas in downtown and congregated around 700 people.

Co-hosted by The Kentucky Dream Coalition, Latino Leadership & College Experience Camp and Lexpecto Patronum.

Event being organized as part of a national effort to shine a light on these atrocities. See the website for more information: <https://www.lightsforliberty.org/>

“These aren’t people. These are animals.”
- Donald J. Trump



Presencia hispana en desfile de Independencia



POR ANDRÉS CRUZ
LEXINGTON—Una visible participación de latinos y de personas de muchas otras nacionalidades se hizo patente durante las celebraciones del Festival del 4 de julio en el centro de la ciudad.

El tradicional desfile del 4 de julio este año contó con la presencia de una

representación la Casa de la Cultura. El grupo como de 30 personas fue bastante aplaudido durante el trayecto del desfile.

La gran diversidad cultural presente en las celebraciones de la independencia brindó testimonio de los cambios demográficos experimentados durante la última década en Kentucky.

Celebration Reflects Diversity



POR ANDRÉS CRUZ

LEXINGTON – Latinos and people from many nations were present during the 4th of July celebrations in downtown.

The traditional July 4 parade added to its traditional flags and floats by incorporating a group of about 30 people from the La Casa de la Cultura. The group with folk dresses was well received.

The great cultural diversity present in the independence celebrations is a living testimony of Kentucky's demographic changes in the last decade.

Agencia de Viajes Amigo Tickets es ahora



Todos nuestros agentes hablan español y listos para asesorarte con las mejores promociones en vuelos, paquetes vacacionales, hoteles, alquiler de autos y mas.

Le recordamos tenemos Paquetes Disney, Tours Europa y muchas promociones



El destino que sueñas al precio que nunca imaginaste

✈ Vuelos 🏠 Hoteles 🚗 Carros 🧳 Paquetes

🎰 Las Vegas ⚙ Cancún 🐭 Disneyland

🌐 Ingresa a www.onzonetravel.com

📞 Llámanos al

1-866-855-9760

 OnZoneTravel

 OnZoneTravel

+15 años ayudando a la comunidad Hispana

FESTIVAL DE HEAVY METAL PRESENTA GRUPO LATINO DE CALIFORNIA



SADISTIC INTENT SE PRESENTARÁ EN LÉXINGTON CON 30 GRUPOS MÁS

Este próximo entre el 2 al 4 de agosto Lexington, KY albergará más de 30 grupos de música de Metal Pesado durante el festival Sangre del Lobo a llevarse a cabo en las instalaciones del Bar Al's ubicado en 601 North Limestone de esta ciudad.

Como gran atracción el festival presenta la banda californiana de heavy metal Sadistic Intent cuyos miembros de origen mexicano esperan deslumbrar el 3 de agosto. La banda con más de 15 años de rodar la escena musical es formada por Rick Cortez, Bay Cortez, Ernesto Bueno y Arthur Mendiola se ha presentado giras en Noruega, Finlandia, México, Chile, Holanda, Italia, Suiza, Grecia, Bélgica, Australia, Singapur, Francia y en los EE.UU.

Qué: Festival Heavy Metal con más de 30 grupos

Cuándo: Viernes 2, Sábado 3(Sadistic intent toca este día), Domingo 4 Agosto

Dónde: Al's Bar 601 North Limestone, Lexington, KY

Costo: \$55 por día--\$80 por dos días

METAL FESTIVAL FEATURES CALIFORNIA LATINO BAND

SADISTIC INTENT WILL PERFORM IN LEXINGTON WITH 30 OTHER BANDS

A heavy metal paradise its about to land in Lexington on August the 2nd to the 4th with more than 30 bands performing at the Blood of the Wolf Festival to take place at Al's bar located at 601 North Limestone.

Great news with the performance of the California band Sadistic Intent formed more than 15 years ago and until today blasting speakers with members Rick Cortez, Bay Cortez, Ernesto Bueno and Arthur Mendiola. The band has toured Norway, Brazil, Finland, Mexico, Germany, Chile, Holland, Italy, Switzerland, Denmark, Greece, Belgium, Australia, Singapore, France and the USA.

What: Festival Heavy Metal con más de 30 grupos

When: Friday 2, Saturday 3(Sadistic intent), Sunday 4, August, 2019

Where: Al's Bar 601 North Limestone, Lexington, KY

Cost: \$55 per day--\$80 per two days

FRI. AUG 2
SAT. AUG 3
SUN. AUG 4

BLOOD OF THE WOLF

WOLVEN BROTHERHOOD AND DARK NIGHTS PRESENTS



(SADISTIC INTENT, CA)



(ACID WITCH, MI)



(PROFANATICA, CT)



(NEKROFILTH, CO)



(BATTLEMASTER, VA)



(SULFURIC CAUTERY, OH)



(ESTUARY, OH)



(NUCLEUS, IL)



(TRANSCENDENCE, CA)



(THE ROYAL HOUNDS, NY)



(EARTHLING, VA)



(GUNPOWDER GRAY, GA)



(6TH CIRCLE, OH)



(ROTTING KINGDOM, KY)



(SERAPHIC ENTOMBMENT, AL)



(PUTRIFY, MD)



(OBSCENE, IN)



(PUKER, PA)



(LOUD NIGHT, VA)



(DEMISER, SC)



(SKUZ, NJ)



(BLIND STRYER, KY)



(FUKTOPSY, MI)



(COVERED IN SORES, PA)



(TARTARUS GATE, KY)



(FLESH MOTHER, OH)



(FUCKIN BASTERD, OH)



(OBSIDIAN SHRINE, KY)



(CRYPTIC HYMN, KY)



(BLOOD CURSE, KY)



(N.U.B., KY)



AL'S BAR AND BEER GARDEN - 601 N. LIMESTONE, LEXINGTON, KY
\$55 ADVANCE SINGLE DAY PASS - \$80 ADVANCE TWO DAY PASS - PREFEST AUG 2: \$20
DOORS @ 3PM - MUSIC @ 4PM - 21+ OR 18+ W/ \$10 UPCHARGE AT DOOR PER DAY
TICKETS AVAILABLE: WWW.BOTWFEST.BIGCARTEL.COM

OFFICIAL SPONSORS:





POR MERCEDES HARN

Por segundo año, La Casa de la Cultura de Lexington lo llevará de regreso a los 50', a Cuba, para ser más precisos, A Moonlight Mambo Gala! Esta organización está planeando una noche para recordar en el histórico Carnegie Center donde se llevará a cabo la magia. Prepárense con sus zapatos de baile y sus atuendos de los 50 para celebrar y divertirse.

¡La Casa de la Cultura KY se complace en invitarlo a su primer gran evento de recaudación de fondos, A Moonlight Mambo Gala! Este evento se llevará a cabo en el Carnegie Center en Second Street en Lexington KY el 10 de agosto de 2019, de 7pm a 12am.

Durante toda la noche, la recaudación de fondos contará con música en vivo, subastas silenciosas y clases de baile de mambo. La comida será provista por Fida's Café, junto con cervezas de la cervecería West 6th. La música en vivo será interpretada por The Big Maracas.

La Casa de la Cultura Kentucky comenzó en 2013, con el propósito de preservar, enseñar y compartir la cultura hispana. Ofrecen clases de música, arte y danza. Como resultado, los programas afirman la

identidad de las personas, la autoestima y conducen a una mejor comprensión de su propia cultura junto con la cultura de los demás.

Casa de la Cultura es una organización verdaderamente comprometida con su misión. Las personas y organizaciones que donan saben que cada dólar va hacia la causa; para educar a los jóvenes estudiantes y a los adultos sobre las artes y la cultura hispana.

Los boletos cuestan \$ 55 por persona, o \$ 365 por una mesa de ocho y están disponibles en <https://ticketbud.com>, casadelaculturaky@gmail.com o llámenos al 859-321-2722.

Moonlight Mambo Gala 2019

For the second year, Casa de la Cultura of Lexington will take you back to the 1950s in Cuba, in their Moonlight Mambo Gala! This organization is planning a night to remember at the historic Carnegie Center where the magic will take place. Come ready with your dancing shoes and your 50's attire to celebrate and have fun.

La Casa de la Cultura KY is excited to invite you to their most important fundraising event,

A Moonlight Mambo Gala! This event will be held at the Carnegie Center on Second Street in Lexington KY on August 10th, 2019, from 7pm to 12am.

Throughout the night, the fundraiser will feature live music, silent auctions, and mambo dance lessons. Food will be provided by Perfect Party Planner Lex, along with delicious drinks. Live music will be performed by The Big Maracas. La Casa de la Cultura Kentucky began in 2013, with the purpose of preserving, teaching, and sharing Hispanic culture. They provide classes for music, art, and dance. As a result, the programs affirm people's identity, self-esteem, and lead to a better understanding of their own culture along with the culture of others.

Casa de la Cultura is an organization that is truly committed to their mission. People and organizations who donate know that every dollar is going towards the cause; to educate young students to adults about the arts and Hispanic culture.

Tickets cost \$55 per person, or \$365 for a table of eight and they are available at <https://ticketbud.com>, casadelaculturaky@gmail.com or call us at 859-321-2722.

Aguascalientes
Somos parte de tu vida.

Supermercado - Restaurante - Carnicería - Panadería

Tu Super
al precio que te conviene

459 W New Circle Road
Lexington Kentucky 40511
(859) 299-4889

Panadería Aracelis 481 W. New circle Rd
Lexington, KY 40511
(859) 294-8317

2220 Nicholasville Road
Lexington, KY 40503
(859) 275-2121



CarmanFullerton PLLC

Licenciados en Derecho

ABOGADOS DE INMIGRACIÓN

ATENDEMOS CASOS DE:
INMIGRACIÓN
DEFENSA CRIMINAL
FAMILIA
DAÑOS PERSONALES

Familia & Civil

Divorcio
Manutención (Child Support)
Paternidad
Dependencia Negligencia
Abuso
Demandas Civiles

Daños Personales

Accidentes de Auto
Compensación de Trabajadores
Negligencia Médica



Defensa Criminal

DUI
Felonias
Fraude
Robo de Identidad
Homocidio
Secuestro
Posesión de Armas/Pandillerismo

ATENDEMOS CASOS FEDERALES

VISITENOS

859-971-0060
www.lexingtonabogado.com
271 West Short Street, Suite 101
Lexington, KY 40507
Ubicados "The Security Trust Building"

**LLÁMENOS PARA UNA
CONSULTA GRATIS**

859-971-0060

Inmigración

Fianzas Migratorias
Defensa en Procedimientos de Deportación
Aplicaciones para Asilo
SIJ – Peticiones de Jóvenes
Peticiones de Familiares/Cónyuges
U-visa/VAWA – Víctimas de abuso
Aplicaciones para Ciudadanía
Aplicaciones/Renovación de Residencia
Visas de Trabajo
"Perdones" para Presencia Illegal/Sentencias Criminales

**Estamos abiertos de Lunes a Viernes de
8:30 a.m. a 5:30 p.m.**

ESTO ES UN ANUNCIO

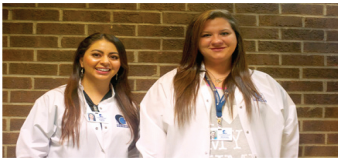


Cirujanos con Experiencia Oral y Máxilofacial
Sirviendo al Bluegrass desde 1970



Dr. Clark Dr. Hornberger Dr. Menegotto Dr. Max Dr. Ford

- Cirugía de Implantes Dentales
- Muela del Juicio
- Cirugía Cosmética Facial y de Reconstrucción
- TMJ y Control de Dolor Facial



Contamos con Personal Bilingüe
Lupita García y Whitney Aguilar
para asistirle en español

Oficinas en Lexington		Oficina en Nicholasville	Oficina en Richmond
2533 Larkin Road Lexington, KY 40503 (859) 278-9376 (800) 432-3610	3141 Beaumont Center Circle, Suite 103 Lexington, KY 40513 (859) 219-1913	203 Fairfield Drive Nicholasville, KY 40356 (859) 885-9139	4097 Atwood Drive Richmond, KY 40475 (859) 623-7711 (888) 623-7770



2424 Sir Barton Way Lex, KY
(859) 207-4790

The Kentucky Center for
Oral and Maxillofacial Surgery

kentuckyoms.com

ESPECIAL DE
TEMPORADA

Examen y Radiografía \$59*

*Pregunta por Detalles

Ahora ofrecemos servicio de emergencias dentales sin citas
Lunes a Jueves de 8 am a 3 pm - No necesitas llamar

HABLAMOS
SU IDIOMA
Pregunta por Melani

- Limpiezas Dentales y Exámenes
- Emergencias dentales
- Rellenos(empastes)
- Dentaduras Parciales y Completas
- Coronas y Puentes
- Blanqueamiento de dientes y más

La Dentista Gina Johnson-Higgins ofrece tratamientos dentales para toda la familia.
Llámenos para ayudarle con el tipo de seguro dental que usted tiene.



GINA
JOHNSON
HIGGINS
DMD

Ofrece tratamientos dentales
para toda la familia

www.ginajohnsonhigginsdmd.com

698 Perimeter Drive, Primer Piso. Lexington, KY 40517-Tel (859) 269-9807

HOROSCOPO

(21 MAR-20 ABR)

ARIES

El aspecto laboral y profesional se consolidan. Las posibilidades económicas te abrirán caminos para nuevos proyectos. Elaborar un plan bien definido para no arriesgarte.

(21 ABR-21 MAY)

TAURO

La eficiencia en el trabajo no sólo consiste en terminarlo, tiene que ver también con la calidad del producto generado, la puntualidad y la satisfacción del beneficiario.

(22 MAY-21 JUN)

GÉMINIS

En el ambiente familiar habrá tensiones, pero con tu buen humor le darás un toque festivo a la situación, y así retornará la armonía. Considera hacer ejercicio.

(22 JUN-22 JUL)

CÁNCER

Prepárate desde el inicio del día para recibir sorpresas agradables. Habrá buenas expectativas en el terreno emocional. Si no tienes pareja, encontrarás con quien compartir momentos de sensualidad.

(23 JUL-23 AGO)

LEO

Procura ser objetivo y cuidadoso en la toma de decisiones. Cumple con los objetivos que tu mismo te propones y así reforzarás la confianza en ti mismo y los demás también la tendrán en ti.

(24 AGO-22 SEPT)

VIRGO

Si tienes pareja, vivirán momentos de pasión y entrega. Días buenos para quienes desean encontrar compañía. Has descuidado mucho tu salud, trata ahora de ponerle un poco más de atención.

(23 SEPT-23 OCT)

LIBRA

Te llegarán visitas, parientes que no esperabas ver y que posiblemente no sean de tu agrado. Sin embargo, tu gran generosidad y hospitalidad los dejará muy satisfechos y agradecidos y podrían, incluso, sorprenderte con un magnifico regalo.

(24 OCT-22 NOV)

ESCORPIÓN

El amor te busca con insistencia. Deja de resistirte a sus encantos y ponerle trabas; tu suerte está a punto de cambiar. Depende de ti. En el aspecto laboral te enfrentarás a un nuevo reto, no será fácil, pero con tu empeño saldrás adelante.

(23 NOV-22 DIC)

SAGITARIO

Lo amoroso se ve favorecido en estos días, pero el aspecto sensual o erótico no necesariamente tiene que ver con el amor. Te ilusionas por una relación pasajera que sólo compromete tus sentimientos.

(23 DIC-20 ENE)

CAPRICORNIO

Están en puerta cambios que sólo se darán si tú así lo decides o apruebas. Considéralos con mucha calma, porque pueden significar una transición muy favorable para ti y los tuyos.

(21 ENE-18 FEB)

ACUARIO

No basta desear algo para lograrlo. Hay que plantearnos objetivos, claros pero moderados, de acuerdo a nuestras capacidades, alcances y recursos. Hay que ir paso a paso. Con paciencia y disciplina todo lo puedes lograr.

(19 FEB-20 MAR)

PISCIS

Un amigo o algún conocido se acercará para hacerte una confesión y pedirte un consejo, no escatimes tu objetividad, ten en cuenta que tu opinión podría cambiarle la vida. Presta más cuidados a tus pies.

HOROSCOPE

(21 MAR-20 ABR)

Your work and professional life will come together. Economic possibilities will open paths to new projects for you. Make a well-defined plan to keep from risking too much.

(21 ABR-21 MAY)

Efficiency at work does not only consist in finishing it, it also has to do with the quality of the product, the punctuality and the satisfaction of the customer.

(22 MAY-21 JUN)

There will be tension at home, but with your good mood you will give the situation a festive feel, and in that way return harmony to your home. Consider exercising.

(22 JUN-22 JUL)

From the beginning of the day, prepare to receive surprises. There will be good expectations on the emotional front. If you do not have a partner, you will find someone with whom to share sensual moments.

(23 JUL-23 AGO)

Try to be objective and careful when making decisions. Complete your own goals and in that way you will reinforce self-confidence and others will also have confidence in you.

(24 AGO-22 SEPT)

If you have a partner, you will have moments of passion and release. And there are good days ahead for those who are looking for company. You have neglected your health; now try to give it a little more attention.

(23 SEPT-23 OCT)

You will receive visitors, family members who you did not expect to see and who you don't necessarily like. Nevertheless, your great generosity and hospitality will leave them very satisfied and thankful, and they may even surprise you with a great present.

(24 OCT-22 NOV)

Love is looking insistently for you. Stop resisting its charms and let it work. Your luck is on the verge of changing. It depends on you. At work, you will face a new challenge – it won't be easy, but with your skill you will make it through.

(23 NOV-22 DIC)

Love is favored these days, but the sensual or erotic aspect does not necessarily have anything to do with love. You deceive yourself with passing relationships that only move your senses.

(23 DIC-20 ENE)

There are changes ahead that will only take place if you decide to approve them. Consider them calmly, because they could mean a very favorable transition for you and yours.

(21 ENE-18 FEB)

Wanting something is not enough to get it. You must plant objectives that are clear and moderate, according to your ability, reach and resources. You have to go step by step. With patience and discipline anything can be achieved.

(19 FEB-20 MAR)

A friend or acquaintance will come to you to make a confession or ask for advice. Don't lose your objectivity; remember that your opinion could change his or her life. Pay more attention to your feet.

GROSSO



Baunta Apartments

3816 Camelot Drive | Lexington, KY 40517 | (859) 271 - 9001, ext 185

- Residentes deben ser de 62 años de edad o mas o con discapacidad física de movilidad
- El ingreso anual de la persona no puede exeder los limites mas bajos de ingreso del Condado de Fayette (50%)
- Renta se basa en el 30% del ingreso del aplicante

sayrechristianvillage.org



SAYRE CHRISTIAN VILLAGE
HOPE • HOUSING • HEALTHCARE



Available on the
App Store

GET IT ON
Google Play

**LEXINGTON
COMMUNITY
RADIO**

**NUESTRAS VOCES.
NUESTRA RADIO.**



FM 88 90 92 94 96

LOG 0 . 1 . 2 . 3 . 4 .

lexingtoncommunityradio.org

¿Agarró la migra a algún familiar?

¡Hay Ayuda! Introduciendo “La Coalición de Respuesta Comunitaria”



LA VOZ

LEXINGTON, KY – Luego de meses de preparación la Coalición de Respuesta Comunitaria del Centro de Kentucky o CRC (Community Response Coalition of Central Kentucky) está lista para anunciar su habilidad de brindar apoyo comunitario a las familias radicadas en la región central de Kentucky que han sido impactadas de forma negativa por la política migratoria de la actual administración.

Cuando alguien es arrestado por una acción de migratoria de ICE, esa acción raramente afecta solamente a la persona arrestada. Con frecuencia la persona detenida es quien provee el principal ingreso económico de la familia. Esta iniciativa se preocupa por esos miembros de esas familias afectadas –a menudo mujeres y niños. En algunas ocasiones esos familiares son inmigrantes y en algunas ocasiones ciudadanos de los EE.UU. Son nuestros amigos y vecinos- miembros de nuestra comunidad. Nos hemos unido a ofrecer asistencia a aquellas familias en tiempo de crisis.

CRC une a voluntarios comunitarios y organizaciones de muchos ámbitos, La CRC:

- Asistir a familias y sus necesidades durante emergencias conectándolas con recursos locales en la comunidad y brindar asistencia económica temporal limitada, para aliviar el peso experimentado durante una emergencia.
- Brindar asistencia en preparar Cartas Poder, ayudada a localizar abogados de inmigración que practican casos de deportación, realizar presentaciones de leyes migratorias y derechos constitucionales, y distribuir materiales educativos en temas de inmigración que enfrentan los inmigrantes y el público en general.
- Ayudar a clientes a localizar a miembros de sus familias en Centros

de Detención de ICE, asistir a las familias con acceso a visita por video con familiares detenidos por ICE.

Para asistencia de emergencia o mayor información, llame al 1-800-674-9217. Presiones “1” para emergencias y “0” para información general.

Si usted necesita ayuda también puede ir a las siguientes oficinas sin cita:

- GLOBAL LEX, 1306 Versailles Road - Suite 110, Lunes a Jueves, 8:00 am a 5:00 pm.
- MAXWELL STREET PRESBYTERIAN CHURCH, 180 E Maxwell Street, Martes y Miércoles, 10:30 a 1:30: Pregunte por CRC.

Some relative arrested by ICE?

There is help! Introducing “The Community Response Coalition”

LA VOZ

LEXINGTON, KY - After months of preparation, the Community Response Coalition of Central Kentucky (CRC) is ready to announce its ability to provide community support to Central Kentucky families negatively impacted by immigration enforcement.

When someone is arrested in an immigration enforcement action, that action rarely affects only the person arrested. Often the person

arrested is the primary wage earner of a family. We care deeply about those families - often women and children. Sometimes those family members are immigrants and sometimes they are US citizens. They are our friends and neighbors – members of our community. We have come together to offer assistance to those families in a time of crisis. CRC brings together community volunteers and organizations from many backgrounds and persuasions. CRC:

- Assist families with emergency needs to connect with local resources in the community and provide limited temporary financial assistance, to relieve the burden of emergency hardships.
- Provide assistance in preparing General and Special Powers of Attorney, help locate immigration attorneys who practice in removal/deportation cases, make presentations on immigration law and constitutional rights, and distribute educational materials on immigration issues to immigrants and the general public.
- Help clients locate family members in ICE Detention Centers, assist families access video visitation with their family member(s) at the ICE facility.

For emergency assistance or for more information, call 1-800-674-9217. Press “1” for emergency and “0” for general information. People in need of help can also go to our walk-in offices — no appointment needed:

- GLOBAL LEX, 1306 Versailles Road - Suite 110, Monday through Thursday, 8:00 am to 5:00 pm.
- MAXWELL STREET PRESBYTERIAN CHURCH, 180 E Maxwell Street, Tuesdays and Wednesdays, 10:30 to 1:30: Ask for CRC.



AMERICAN
IMMIGRATION
LAWYERS
ASSOCIATION

Conozca Sus Derechos: Si ICE Visita Su Hogar



Todas las personas viviendo dentro de los Estados Unidos, incluyendo a inmigrantes indocumentados, tienen ciertos derechos según la Constitución de los EE.UU. Si usted es indocumentado y oficiales de inmigración (ICE) tocan la puerta, sepa que tiene los siguientes derechos:

- **No abra la puerta.** Usted no tiene que abrir la puerta o dejar entrar a su hogar a los oficiales de inmigración, a menos que tengan una orden judicial válida y firmada por un juez.
 - Una orden de deportación de ICE no es igual a una orden judicial. Si la orden de deportación es el único documento que tienen, ICE no puede entrar legalmente a su casa a menos que usted de consentimiento para entrar.
 - Si los oficiales dicen que tienen una orden judicial firmada por un juez, pida que la pasen por debajo de la puerta o que se la demuestren por la ventana para que usted la vea.
 - Si su nombre y dirección están incorrectos en la orden judicial y no está firmada por un juez, no abra la puerta nideje entrar a los oficiales.
 - Si en algún momento usted decide hablar con los oficiales, usted no tiene que abrir la puerta para hacerlo. Puede hablar con ellos por la puerta o puede salir y cerrar la puerta detrás de usted.
- **Tiene el derecho de guardar silencio.** Usted no necesita hablar con los oficiales de inmigración o responder a las preguntas que le hagan.
 - Si le preguntan dónde nació o cómo entró a los Estados Unidos, usted puede negarse a contestar o puede guardar silencio.
 - Si usted decide guardar silencio, dígaselo en voz alta a los oficiales.
 - Usted puede demostrar una [tarjeta de información de conocimiento de sus derechos](#) al oficial, la cual explica que usted está ejercitando su derecho de

mantener el silencio y que desea consultar con un abogado.

- Usted puede negarse a presentar documentos de identidad que indican su país de origen.
- No presente ningún documento falso y no mienta.
- **Tiene el derecho de hablar con un abogado.** Si lo detienen o lo toman en custodia, usted tiene el derecho de contactar a un abogado inmediatamente.
 - Aunque no tenga abogado, usted les puede decir a los oficiales de inmigración que desea hablar con un abogado.
 - Si usted tiene un abogado, tiene el derecho de consultar con él/ella. Si tiene un [Formulario G-28](#) firmado, lo cual demuestra que usted tiene abogado, entrégueselo al oficial.
 - Si usted no tiene abogado, pida una lista de abogados sin costo ("pro bono") al oficial de inmigración.
 - Usted también tiene el derecho de llamar a su consulado. El consulado podrá asistirle en localizar a un abogado.
 - Usted puede negarse a firmar cualquier documento hasta que haya tenido la oportunidad de consultar con un abogado.
 - Si usted elige firmar algo sin consultar con un abogado, asegúrese de que entiende exactamente lo que el documento dice y lo que significa antes de firmarlo.

Si quiere más información sobre sus derechos o para saber si usted podrá ser elegible para algún beneficio migratorio o compensación, consulte con un abogado de inmigración respetable. Visite www.ailalawyer.org para encontrar a un abogado en su área.

El contenido de este documento no constituye consejo legal.

DEPORTES



¡OLIMPIA!

DERROTA A LOS TIGRES 4-2

LA VOZ

LEXINGTON-El Deportivo Olimpia rompió todas la normas al entrar de 6to a la liguilla final del torneo y coronarse campeón de la FUSA II División al derrotar a los Tigres 4 goles contra 2. El equipo blanquiazul se repuso para venir de atrás en el marcador y lograr el título de campeón indiscutible.

A NEW CHAMPION... OLIMPIA!!

CAME FROM BEHIND TO WIN THE CROWN

LA VOZ

LEXINGTON-Deportivo Olimpia came from behind in the second half to revert the score and sentenced the game 4 goals against 2 versus Tigres to win the FUSA Spring-Summer 2019 II Division Title. Olimpia qualified in sixth position to the pay-offs but with character became the new champions in a game played at 96 degrees Fahrenheit.



DIENTES BELLOS

DR. MICHEL P. BUCHART JR. DMD
ESPECIALISTA EN ORTODONCIA (FRENILLOS)



Queremos brindarle a nuestras familias hispanas Dientes Bellos. Con las nuevas tecnologías, cada día la ortodoncia está más al alcance de todos!

La consulta es gratis. Plan de pagos sin intereses! Trabajamos con los seguros dentales que ofrecen cobertura de Ortodoncia. Y lo más importante!

\$100 descuento

con la presentación de este cupón Llame para pedir más informes al (859) 269-2757

Rayos X Digital
Ofrecemos
Ortodoncia (frenillos)

- Preventiva
- Juvenil
- Adulta
- Invisible
- Tradicional

698 PERIMETER DRIVE SUITE 200 LEXINGTON, KY. 40517
(EN LA ESQUINA DE ALUMNI Y YELLOWSTON PKWY.)


LLAMENOS AL: 859-269-2757
PREGUNTE POR TANIA
Nuestro Personal SÍ HABLA ESPAÑOL

Casa de la Cultura KY Presents:

Moonlight Mambo Gala

Dancing - Tapas - Cocktails

Music By:
Big Maracas



\$50/Person-June Early Bird
\$55/Person-July Sale
\$80/Person-At Door
(Subject to Availability)

Saturday August 10th 2019
7 pm-12 Midnight Carnegie Center 251 West Second St
Semi-Formal Retro 1950's Attire Encouraged

For Tickets go to: casadelaculturaky.org or FACEBOOK

Pegasus Place Apartments



OPCIONES DE ARRENDAMIENTO

1 RECAMARA - 750 SQ Feet
Standard: \$ 570.00 / Mes
Renovado: \$ 595.00 / Mes

2 RECAMARAS - 950 SQ Feet
Standard: \$ 625.00 / Mes
Renovado: \$ 695.00 / Mes

Término corto Disponible (Cargos Aplican)
!! PREGUNTEN POR LOS ESPECIALES DEL MES !!

DETALLES DE COMODIDADES

- * UNA y DOS recamaras disponibles
- * Agua, Basura y Albañal incluidos
- * Closets amplios
- * Se aceptan mascotas
- * Piscina privada
- * Canchas de Baloncesto, Voleibol, y Tenis
- * Lavandería abierta 24-horas
- * Pregunte por habitaciones renovadas
- * Cerca de 'Downtown', UK Campus y Fayette Mall



Menciona 'La Voz' y los cargos de Aplicación serán descontados

!! LLAMENOS HOY !

Teléfono : 859-277-9311 Fax : 859-276-1622

E-mail : pegasusplacemanager@gmail.com

Dirección : 2504 Larkin Road, Lexington, KY 40503

Horario : Lunes - Viernes 9 am - 6 pm, Sábado : 10 am - 4 pm

¡Feria de Trabajo!

¡Existe una gran oportunidad que te espera en tu hotel en Lexington!



COMMONWEALTH HOTELS, LLC
The Door of Opportunity is Opening...

Estamos contratando en las siguientes posiciones

Room Attendant	Laundry Attendant
Houseperson/Lobby	Breakfast Attendant

Si deseas trabajar en la industria de la Hospitalidad trabaja con los mejores



Homewood Suites Lexington
249 Ruccio Way
Lexington, KY 40503
Directions: 859-223-0880



Hampton Inn I-75 Lexington/ Hamburg
2251 Elkhorn Road
Lexington, KY 40505
Directions: 859-299-2613

Nuestros asociados disfrutan de:

- Salarios competitivos
- Seguro de Salud, Dental y Vista
- Protección ante Discapacidad Temporal
- Seguro de Vida
- Plan de Retiro 401K
- Vaciones, Días Personales, Feriados
- Descuento de Viaje
- y mucho más.

Estamos aceptando aplicaciones en nuestras ferias de trabajo y además puedes aplicar en persona en cualquier de estas localidades:

Lunes a Viernes de 9:00 am a 6:00 pm
Sábados de 9:00 am a 1:00 pm

O aplica en línea en:

www.commonwealthhotels.com!!





HICKS & FUNFSINN
KENTUCKY ABOGADOS

431 South Broadway, Suite #331 Lexington, KY
(859) 286-5631

**Nos Enfocamos en
Asuntos de Inmigración
y Lesiones Personales**

Inmigración

Detenciones y Deportaciones, Asilo, Ciudadanía,
Peticiónes Familiares, Aplicaciones para residencia,
Visa temporales (Visitante, estudiante, etc.), Ajuste de estatus,
Visas víctimas de actos criminales, ("Visa U")
Acción Diferida ("DACA"), Ajustes de Estatus, Permisos de Trabajo

Accidentes

Lesiones por Quemaduras/Incendios, Accidentes de
Auto, Truck Accidentes de Semis, Trocas, Camiones.
Accidentes en Construcción y otros Accidentes

Laboral

Discriminación, Overtime, Salarios, Negligencia
Muerte, Lesiones al Nacer, Mal Práctica Médica
Negocios, Litigación de Negocios, Consumidor
Propiedad Peligrosa, y Productos Peligrosos

Horario

De Lunes a Viernes de 8:30 am a 6 pm

En el condado de Fayette (Lexington, KY)

431 South Broadway | Suite 331

Lexington, Kentucky 40508

Local: 859-286-5631

Toll Free: 833-286-5631

En el condado de Mercer (Harrodsburg, KY)

111 Short Street | Lawyer's Row

Harrodsburg, Kentucky 40330

Local: 859-286-5631

Toll Free: 833-286-5631

**Nuestros Abogados
Hablan Español**

**Consultas Gratuitas para
Casos de Lesiones Personales**



www.facebook.com/hfkylawyers/



www.instagram.com/hfkylawyers/



Este es un anuncio de servicios de abogados

DEPORTES



¡FINAL HISTÓRICA!

CHALMEQUEÑO REMONTA UN 0-3 A PACHUCA

LA VOZ

LANCASTER-La Liga Hispana de Fútbol de Lancaster vivió una página dorada en su historia con una final que será recordada por mucho tiempo.. Bajo la dirección técnica del gran Licho, Chalmequeño revirtió un 0-3 al super lider Pachuca, que luego le empataría en el último minuto 4-4 para posteriormente definir el título en la serie de penales.

A DREAM BECOMES GLORY!

CHALMEQUEÑO REVERTS A 0-3 SCORE TO WIN CHAMPIONSHIP

LA VOZ

LANCASTER-Excitement is not enough to describe the Chalmequeño's victory last Sunday, July 14 at Fritz Farm in Garrard County. Loosing by three goals with 30 minutes left, Deportivo Chalmequeño scored 4 goals, getting to be one minute short of the ecstasy, until Pachuca tied them 4-4 to extend the game to penalties. Great performance by Chalmequeño goalkeeper, Jimmy, to seal the victory.



THE FUTURE IS NOW!



MBE

Lexington Bluegrass Area Minority Business Expo

August 2 in Lexington, KY



TONY DELK
LUNCHEON KEYNOTE SPEAKER
Former NBA player and collegiate coach



ERICKA PORTER MBA
MORNING SPEAKER
Accomplished television producer and author

Register Today at LexingtonMBE.com

Presented by



FIFTH THIRD BANK